

298858-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione – Planungsleistungen für neue Zufahrtsstraße - Bildungsstätte Handwerkskammer Cottbus - 15711 Königs Wusterhausen

OJ S 84/2026 30/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Handwerkskammer Cottbus

E-mail: bernhardt@hwk-cottbus.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Planungsleistungen für neue Zufahrtsstraße - Bildungsstätte Handwerkskammer Cottbus - 15711 Königs Wusterhausen

Descrizione: Die Handwerkskammer Cottbus (nachfolgend HWK Cottbus) ist Eigentümerin eines Grundstücks in 15711 Königs Wusterhausen, Heinrich-Heine-Straße 54b. Unterstützt durch Fördermittel aus dem EFRE/JTF-Programm 2021-2027 soll auf diesem Grundstück bis Mitte des Jahres 2028 eine moderne innovativ-handwerkliche Bildungsstätte errichtet werden: Für dieses Bauvorhaben ist eine Zufahrt zum Grundstück erforderlich, deren Planungsleistungen mit vorliegender Ausschreibung in Anlehnung an die HOAI vergeben werden sollen. Die Vorplanung soll unmittelbar nach Zuschlagserteilung beginnen. Vorlage der abgestimmten Entwurfsplanung 2 Monate nach Zuschlag Der Baubeginn ist ab 02/2028 vorgesehen.

Identificativo della procedura: a67d5c7e-adcd-4eda-a931-0b733b580667

Identificativo interno: V 05_26 - 229-26-10-01 (Verkehrsanlage_Zufahrt)

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione, 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Heinrich-Heine-Straße 54b

Località: Königs Wusterhausen

Codice postale: 15711

Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Planungsleistungen für neue Zufahrtsstraße - Bildungsstätte Handwerkskammer Cottbus - 15711 Königs Wusterhausen

Descrizione: 1. Planung der neuen Zufahrtsstraße (Straßenbau, Einbauteile, Pflaster- und Asphaltarbeiten, Markierungen, Beschilderungen). Dies beinhaltet auch die Koordinierung/ Abstimmung mit den übrigen Medienträgern (Wasser, Abwasser, Strom, Gas, Elektro, Telekom). 2. Planung der Regenentwässerung/Versickerung inkl. hydraulische Berechnungen und Einholen der wasserrechtlichen Erlaubnis (falls erforderlich) 3. Planung der Straßenbeleuchtung mit LED-Leuchtköpfen 4. Erstellung eines koordinierten Lageplans und Regelquerschnittes mit Einordnung von Trassen für die Medien (Besondere Leistung Leistungsstufe 1) Die Planung soll so erfolgen, dass der Stadt Königs Wusterhausen und den Versorgungsträgern möglichst geringe Folgekosten (Unterhaltung, Instandhaltung, Verkehrssicherung) entstehen. Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der in den Vergabeunterlagen enthaltenen Leistungsbeschreibung nebst Lageplan.

Identificativo interno: V 05_26 - 229-26-10-01 (Verkehrsanlage_Zufahrt)

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione, 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Heinrich-Heine-Straße 54b

Località: Königs Wusterhausen

Codice postale: 15711

Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

=====
Hinweise: Bitte beachten Sie im eigenen Interesse insbesondere die in den
Verfahrensbedingungen enthaltenen Ausführungen und Hinweise.
=====

So sind beispielsweise Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen unzulässig
und führen zum zwingenden Verfahrensausschluss. Dies gilt insbesondere für die Festlegung
eigener Zahlungs- oder Vertragsbedingungen oder den Bezug auf eigene Allgemeine
Geschäftsbedingungen in Ihrem Angebot. Bitte kontrollieren Sie insoweit eventuell verwendete
Angebotsvorlagen.
=====

Bitte prüfen Sie ferner bei einer Präqualifikation ebenfalls im eigenen Interesse, ob die dort
hinterlegten Nachweise und Referenzen mit den in diesem Verfahren geforderten tatsächlich
vergleichbar sind. Sofern dies nicht der Fall ist, reichen Sie bitte zusätzlich die geforderten
Nachweise/Referenzen ein - ansonsten müsste Ihr Angebot ausgeschlossen werden.
=====

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur
Berufsausübung (§ 44 VgV): - Nachweis zur Führung der Berufsbezeichnung "Architekt" oder
"Ingenieur" oder Nachweis über eine vergleichbare Befähigung nach den Richtlinien 2005/36
/EG und 89/48/EWG. Die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung ist bei natürlichen
Personen nachzuweisen durch die Eintragung in einer Architekten- oder Ingenieurkammer
oder Nachweis auf andere Weise über die Berechtigung, nach gültigem Landesrecht die
entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland
entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 und 2 VgV). Juristische Personen sind geeignet,
wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Bearbeiter benannt werden kann,
der die vorstehenden Voraussetzungen erfüllt und nachweist. Darüber hinaus ist bei
juristischen Personen die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nachzuweisen durch
eine aktuelle Eintragung in einem Handelsregister. Die Anforderungen sind auch durch eine
Bietergemeinschaft oder bei Einsatz von Unterauftragnehmern nachzuweisen. Mindestens ein
Mitglied der Bietergemeinschaft muss diese Anforderung erfüllen.

===== -
Eigenerklärung zu Ausschlussgründen (Formular 4.1) - auch vom Nachunternehmer
=====

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen
Leistungsfähigkeit (§ 45 VgV) - Kurze Unternehmensdarstellung und Angaben zum
Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz in der dem Vergabeverfahren
entsprechenden Leistungsart für maximal die drei letzten Geschäftsjahre (selbst erstelltes
Formular) durch Eigenerklärung durch den Bieter oder Bestätigung durch einen
Wirtschaftsprüfer oder Steuerberater oder vergleichbarer Nachweis.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (§ 45 VgV) - Aktueller Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Personen- und Sachschäden nicht unter EUR 5.000.000, - und für sonstige Schäden nicht unter EUR 2.000.000, -, 2-fach maximiert. Im Falle einer geringeren Deckungssumme sind Erklärungen einer Versicherungsgesellschaft abzugeben, dass im Auftragsfalle diese nach geforderter Summe erhöht oder abgeschlossen wird. Bei Bewerbergemeinschaften ist der Versicherungsnachweis für jedes Mitglied zu führen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters (§ 46 VgV): - Referenzen: Nachweis über bereits erbrachte Planungsleistungen, die in Hinblick auf Inhalt, Umfang und Komplexität vergleichbar mit den hier ausgeschriebenen Leistungen sind (selbst erstelltes Dokument und/oder Referenzbescheinigungen). Dabei sind anzugeben: Auftragswert, erbrachter Leistungsumfang, Zeitraum der Leistungserbringung und Kontaktdaten der Auftraggeber (soweit datenschutzrechtlich zulässig).

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Honorarangebot

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 24/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y5JHAPG/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y5JHAPG>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y5JHAPG>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 58 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand des Zuschlagskriteriums betreffen, können nicht nachgefordert werden.

=====

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 06/05/2026 12:01:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: ACHTUNG: BETRIFFT BINDEFRIST:

=====

Da in der Eingabemaske unter "5.1.12 Bedingungen" für die Angebotsbindefrist ein Eintrag eines Datums nicht möglich ist, an dieser Stelle die entsprechende Festlegung dieser Bindefrist:

=====

Bieter halten sich bis einschließlich 30.06.2026 an ihr Angebot gebunden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Informazioni sui termini per il riesame: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Handwerkskammer Cottbus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Handwerkskammer Cottbus

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Handwerkskammer Cottbus

Numero di registrazione: 056/149/03319

Indirizzo postale: Altmarkt 17

Località: Cottbus

Codice postale: 03046

Suddivisione del paese (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Paese: Germania

E-mail: bernhardt@hwk-cottbus.de

Telefono: 0355 7835-157

Indirizzo internet: <https://www.hwk-cottbus.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Auftragsberatungsstelle Brandenburg e.V.

Numero di registrazione: DE213720220

Località: Potsdam

Codice postale: 14480

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

E-mail: petra.bachmann@abst-brandenburg.de

Telefono: 033195129095

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Numero di registrazione: t:03318661719

Località: Potsdam

Codice postale: 14473

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

E-mail: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de

Telefono: +49 331 8661719

Indirizzo internet: <https://mweke.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare
:
dd0d4021-798d-410e-8ff6-cae20798da34-01
Motivo principale della modifica
:
Aggiornamento informazioni
Descrizione
:
Verlängerung der Angebotsfrist bis 06.05.2026, 12:00 Uhr

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE
Descrizione delle modifiche: Verlängerung der Angebotsfrist bis 06.05.2026, 12:00 Uhr

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e56df451-6f99-4d87-b7a5-6d94335c3b5c - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 29/04/2026 14:32:33 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 298858-2026
Numero dell'edizione della GU S: 84/2026
Data di pubblicazione: 30/04/2026